

NOOR
International



التناصح في القرآن الكريم

EL CONSEJO EN EL CORÁN





**IN THE NAME OF GOD, THE MOST GRACIOUS,
THE MOST MERCIFUL**

قَالَ يَا قَوْمِ لَيْسَ بِي سَفَاهَةٌ وَلَكِنِّي
رَسُولٌ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٦٧﴾ أُبَلِّغُكُمْ
رِسَالَاتِ رَبِّي وَأَنَا لَكُمْ نَاصِحٌ أَمِينٌ ﴿٦٨﴾

[الأعراف: ٦٧ - ٦٨]

{« Ô peuple mien, dit-il alors, je ne souffre
d'aucune débilité, je suis seulement un
Messager du Seigneur de l'Univers.
Je vous transmets les messages de mon
Seigneur, et je suis pour vous un conseiller
loyal.

AL-A'RÂF : 67 -68

INTERACTION ICONS - CLICK



هُوَ جَاءَ رَجُلٌ مِنْ أَقْصَى الْمَدِينَةِ يَسْعَى قَالَ
يَا مُوسَى إِنَّ الْمَلَائِكَةَ يَأْتِمِرُونَ بِكَ لِيَقْتُلُوكَ
فَاخْرُجْ إِنِّي لَكَ مِنَ النَّاصِحِينَ ﴿٢٠﴾

[القصص: ٢٠]

{Y llegó un hombre corriendo de las afueras de la ciudad que dijo: «¡Moisés!, los dignatarios del Faraón están reunidos discutiendo acerca de ti para matarte. ¡Huye! Soy un buen consejero para ti».

AL QASAS : 20

INTERACTION ICONS - CLICK



وَلَوْ أَنَّا كَتَبْنَا عَلَيْهِمْ أَنْ اقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ أَوْ اخْرُجُوا
مِنْ دِيَارِكُمْ مَا فَعَلُوهُ إِلَّا قَلِيلٌ مِّنْهُمْ وَلَوْ أَنَّهُمْ فَعَلُوا
مَا يُوعَظُونَ بِهِ لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ وَأَشَدَّ تَثْبِيْتًا ﴿٦٦﴾

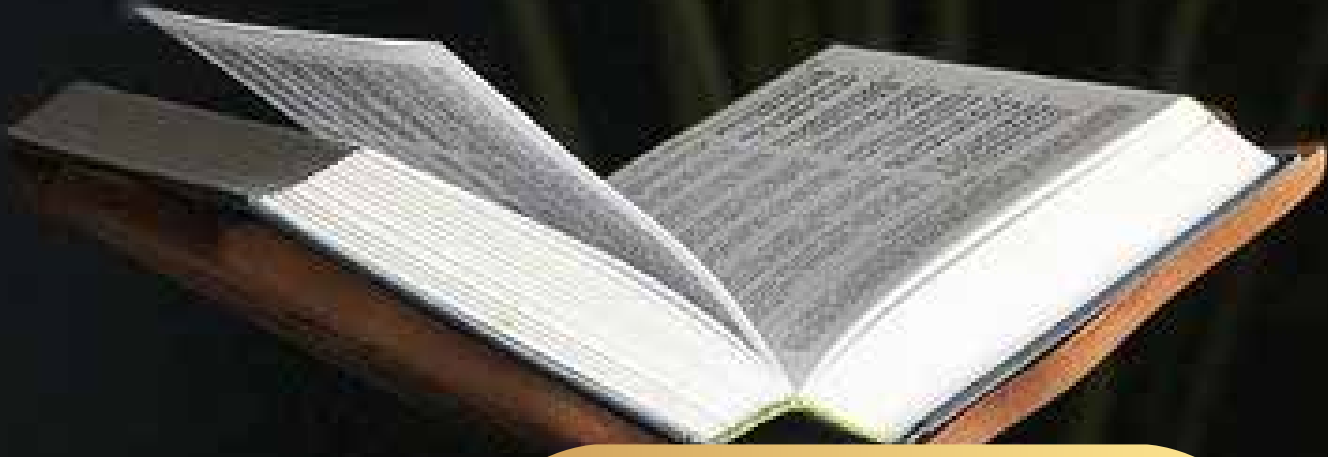
[النساء: ٦٦]

{Y si les hubiésemos ordenado (a dichos hipócritas) que se matasen entre ellos (de manera que los inocentes matasen a los culpables) o que abandonasen sus hogares, no lo habrían hecho, salvo unos pocos. Y si hubiesen cumplido lo que se les ordenaba, habría sido mejor para ellos y habrían fortalecido su fe;

AN-NISĀ' : 66

INTERACTION ICONS - CLICK





﴿مَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلَاغُ وَقَالَ اللَّهُ
يَعْلَمُ مَا تُبْدُونَ وَمَا تَكْتُمُونَ ﴿٩٩﴾﴾

[المائدة: ٩٩]

{ Al mensajero (Muhammad) solo le incumbe transmitir el mensaje, y Al-lah sabe lo que manifestáis y lo que ocultáis. }

AL MĀ'IDAH: 99

INTERACTION ICONS - CLICK



لُعِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ عَلَى لِسَانِ
دَاوُدَ وَعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ ذَلِكَ بِمَا عَصَوْا وَكَانُوا
يَعْتَدُونَ ﴿٧٨﴾ كَانُوا لَا يَتَنَاهَوْنَ عَنْ مُنْكَرٍ فَعَلُوهُ
لَبِئْسَ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ﴿٧٩﴾
[المائدة: ٧٨ - ٧٩]

{Al-lah expulsó de Su misericordia en las Escrituras que reveló a David (los Salmos) y a Jesús, hijo de María, (el Evangelio) a quienes rechazaban la verdad de entre los hijos de Israel por desobedecer (a Al-lah y a Sus mensajeros) y por traspasar los límites (de lo prohibido). Solían no censurarse entre ellos las malas acciones que realizaban. ¡Qué malo era lo que hacían!.}

AL MĀ'IDAH : 78 - 79

INTERACTION ICONS - CLICK



هُوَ إِنَّكَ لَا تَهْدِي مَنْ أَحْبَبْتَ
وَلَكِنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ وَهُوَ
أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ ﴿٥٦﴾
[القصاص: ٥٦]

{Tú no puedes hacer que quien quieres
accepte la fe (¡oh, Muhammad!), sino que es
Al-lah Quien guía hacia la fe a quien desea.
Y Él sabe mejor quiénes (merecen) ser
guiados.}

AL QASAS: 56

INTERACTION ICONS - CLICK



وَلَا يَنْفَعُكُمْ نُصْحِي إِنْ أَرَدْتُ أَنْ أَنْصَحَ
لَكُمْ إِنْ كَانَ اللَّهُ يُرِيدُ أَنْ يُغْوِيَكُمْ هُوَ
رَبُّكُمْ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٣٤﴾

[هود: ٣٤]

»Y de nada os servirán mis advertencias, aunque quiera aconsejaros bien, si Al-lah quiere para vosotros el extravío (debido a vuestra obstinada negación de la verdad). Él es vuestro Señor y a Él habréis de retornar (para ser juzgados)».

HUD : 34

INTERACTION ICONS - CLICK



﴿ أُنزِلَتْ فِيهَا آيَاتٌ بَيِّنَاتٌ لِّقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴾
﴿ وَأَعْلَمُ مِنَ اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴾ ﴿٦٢﴾

[الأعراف: ٦٢]

«Os transmito el mensaje de mi Señor y os aconsejo bien, y sé de Al-lah lo que vosotros no sabéis.

AL A'RĀF: 62

INTERACTION ICONS - CLICK





﴿فَتَوَلَّى عَنْهُمْ وَقَالَ يَا قَوْمِ لَقَدْ
أَبْلَغْتُكُمْ رَسُولَ رَبِّي وَنَصَحْتُ لَكُمْ
وَلَكِنْ لَا تُحِبُّونَ النَّاصِحِينَ﴾ (٧٩)

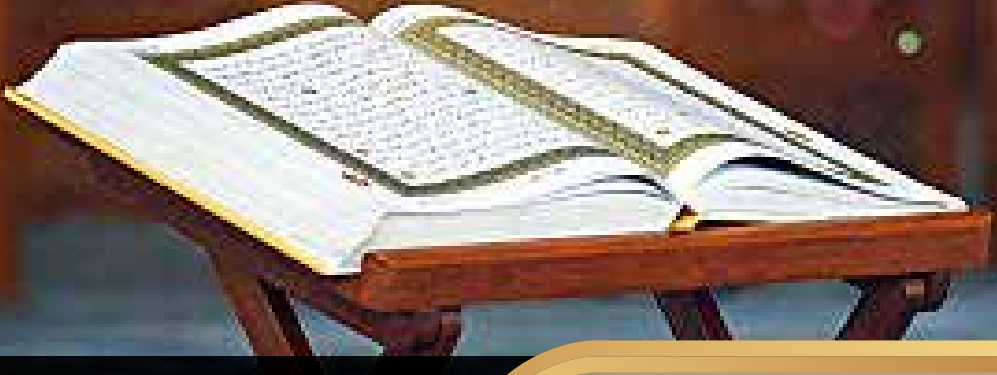
[الأعراف: ٧٩]

{(Saleh) se alejó de ellos y dijo: «¡Pueblo mío!, en verdad, os transmití el mensaje de mi Señor y os aconsejé bien, pero no queríais a los consejeros».

AL A'RĀF : 79

INTERACTION ICONS - CLICK





﴿اَوْتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوَىٰ وَلَا
تَعَاوَنُوا عَلَى الْاِثْمِ وَالْعُدْوَانِ﴾

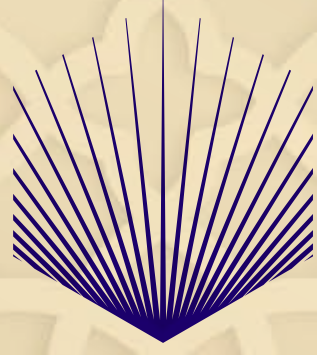
[المائدة: ٢]

{Ayudaos los unos a los otros para alcanzar la piedad y el temor de Al-lah, mas no os ayudéis en el pecado y en la transgresión. }

AL MĀ'IDAH : 2

INTERACTION ICONS - CLICK





NOOR
International

**التناصح
في القرآن
EL CONSEJO
EN EL CORÁN**

Thanks,

